

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

**ILNAS-EN 61591:1997/A1:2006**

## **Household range hoods and other cooking fume extractors - Methods for measuring performance**

Hottes de cuisine et autres extracteurs de  
fumées de cuisson à usage domestique -  
Méthodes de mesure de l'aptitude à la  
fonction

Haushalt-Dunstabzugshauben und  
andere Absauger für Kochdünste -  
Verfahren zur Messung der  
Gebrauchseigenschaft

**06/2006**



## National Foreword

This European Standard EN 61591:1997/A1:2006 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN 61591:1997/A1:2006.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED**

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

English version

**Household range hoods -  
Methods for measuring performance  
(IEC 61591:1997/A1:2005)**

Hottes de cuisine à usage domestique -  
Méthodes de mesure de l'aptitude à la  
fonction  
(CEI 61591:1997/A1:2005)

Haushalt-Dunstabzugshauben -  
Verfahren zur Messung der  
Gebrauchseigenschaft  
(IEC 61591:1997/A1:2005)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 61591:1997; it was approved by CENELEC on 2006-05-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**